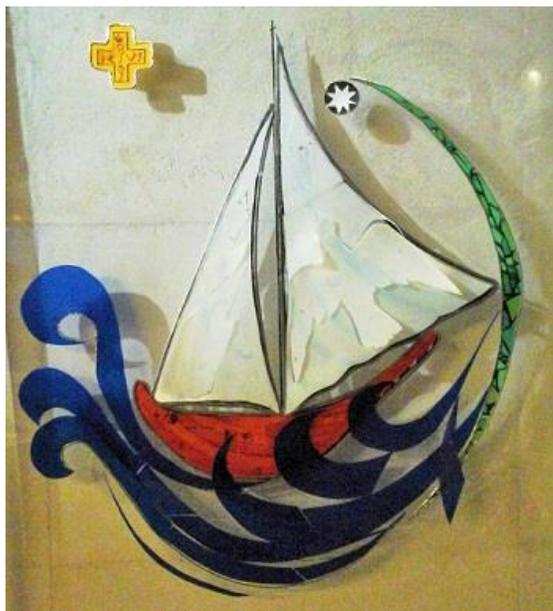


Colección de experiencias de educación transformadora publicadas en assumpta.fr 2016

Versión Española



“La inteligencia descubre cada día nuevas admiraciones, el corazón nuevas contemplaciones. La última palabra del amor y de la verdad no está nunca dicho, cada día nos alimentamos sin saciarnos, siempre deseando más...”

(Notas intimas 154/06)

« Reafirmar nuestro carisma educativo en todas nuestras acciones apostólicas » (Capítulo General 2006)

A través de las experiencias de educación transformadora publicadas en www.assumpta.fr podemos admirar el carisma Asunción en obra y contemplar su belleza, su dinamismo... si el carisma Asunción está vivo e irradia vida.

Más aún, él es nuestra manera propia de responder al llamado de Dios en el mundo, nuestra manera particular de encarnar el Evangelio.

Esta colección de experiencias es testimonio del inmenso trabajo que se realiza en la Asunción a través del mundo para re-apropiarnos más plenamente de este carisma educativo y redefinirlo para el hoy.



INDICE

FECHA	TITULO DE LA EXPERIENCIA	PROVINCIA/País	Página
Enero	El Grupo Escolar Nuestra Señora de los Apóstoles de RWAZA, en Rwanda: una escuela de referencia	Rwanda - Tchad	4 - 6
Febrero	Nuestra Señora de Mongré (Villefranche sur Saône), una escuela eco-responsable	Francia	7 - 9
Marzo	Ir juntas a la fuente y recrear nuestro carisma educativo Asunción para el hoy 2º encuentro de hermanas que trabajan en escuela - EUROPA	Secretariado internacional de Educación	10 - 12
Abril	La Educación Transformadora en España- una experiencia honda, profunda, humano-espiritual...	MarJo Matías Consejo General	13 - 16
Mayo	Abrirse a la realidad... para ir más allá del conocimiento de los libros de texto	Japón	17 - 18
Junio 1	Experiencia espiritual y misión educativa: Religiosas y laicos nos comparten...	América Central - Cuba	19 - 21
Junio 2	Experiencia espiritual y misión educativa : Tender puentes, acortar distancias, tejer vínculos... "las misiones" como experiencia de transformación	México	22 - 23
Julio 1	Experiencia espiritual y misión educativa : Las experiencias educación transformadora: siempre en proceso, siempre en progreso...	Africa del Este	23 - 24
Julio 2	Experiencia espiritual y misión educativa : Hacer la experiencia de Dios en una estructura escolar multicultural y multi-religiosa Dos testigos de la Escuela-Colegio Asunción Saint Marc - Saint Aignan	France	25 - 26
Agosto	Experiencia espiritual y misión educativa : La educación Asunción: una misión de fe y esperanza Colegio "Asunción - CuestaBlanca", Madrid	España	27 - 28
Septiembre	La defensa de los derechos humanos y nuestro compromiso educativo se orientan cambiar las mentalidades y a transformar la sociedad	Secretariado Internacional de Educación	29 - 32

Octubre	"Seamos artesanos de la sociedad futura en colaboración con Dios". Centro Asunción (Barrio La Alegría - Tenerife)	España	32 - 34
Noviembre	En la comunidad de Kibangay, en Filipinas, ¿Qué significado ha tenido el Año Jubilar de la misericordia para nosotras?	Sur Este Asia	35 - 37
Diciembre	Ayudar a los jóvenes a descubrir un sentido a su vida y a comprometerse a la transformación de la sociedad (Camerún)	Africa Central	37 - 39

El Grupo Escolar Nuestra Señora de los Apóstoles de RWAZA, en Ruanda

Un escuela de referencia¹.



La escuela está situada en un entorno natural favorable para la expansión de la vida, y el conjunto de los parámetros ecológicos forma parte de nuestro espacio de vida. El hombre parece llevar una relación simbiótica con la naturaleza y en lo cotidiano, estamos continuamente respondiendo a las exigencias de desarrollo para una supervivencia elemental y realizando acciones concretas en nuestro entorno, para mejorar las condiciones desfavorables para la calidad de vida respecto a las necesidades de la especie humana¹ (agua, alimentos, vivienda, energía, suelo, aire...).

En este contexto, a través de la educación ¿cómo formamos la conciencia ecológica?

Cuando se trata de los problemas de la degradación de nuestro entorno a escala planetaria, tanto sobre el aspecto del cambio climático, de la pérdida de la biodiversidad, de los recursos, como de nuestra salud y nuestro marco de vida, el sentimiento de responsabilidad difiere según que nos situemos en los países industrializados o en los países del sur.

Sin embargo, ciertos riesgos naturales exponen a las poblaciones humanas y a las infraestructuras a catástrofes naturales: (los cambios climáticos y estacionales, las sequías prolongadas, las inundaciones los corrimientos de tierra, las erupciones volcánicas...).

La escuela siempre quiso por medios modestos, luchar contra deforestación nefasta para la naturaleza y los hombres; luchar para limitar la erosión por medio de terrazas radicales (la escuela está a 2000 m de altitud). Hay también una voluntad política de proteger el entorno y de administrar los bosques de modo responsable.

El proyecto Biogás², un proyecto para aun vida sana y mejor



¹ Las 500 jóvenes están en estructura de internado lo que ofrece a todos condiciones favorables para el aprendizaje. Están pues en la escuela día y noche, salvo el tiempo de vacaciones (9/12 meses). Esta gran comunidad participa a su manera en el desarrollo del medio.

² El biogás reposa sobre una reacción universal en la base del ciclo de la materia. Tres familias de bacterias que viven en simbiosis en un medio anaerobio, es decir privado de aire o de oxígeno, producen metano y el gas carbónico a partir de



En este marco, en 2004 se ha pensado un proyecto, y desde el 2006 este proyecto es funcional en la escuela. Se tienen en cuenta las ventajas ya existentes sobre el terreno: una propiedad de 2 hectáreas, una ganadería de bovinos, una comunidad de 600 personas entre las que están 500 jóvenes que siguen los cursos en opciones científicas (Matemáticas-Física-Química; Matemáticas-Física-Geografía; Física-Química -Biología). Las acciones puestas en marcha se inscriben en el plan estratégico del establecimiento, (ejercicio 2008-2013) y se concretizaron con el Capítulo General de las Religiosas de la Asunción del 2012.

- Formación intelectual y despertar de la conciencia psicológica.

-Explotación de la película “Una verdad que molesta” para aumentar los conocimientos sobre las relaciones entre el hombre y la naturaleza y tomar en consideración el impacto de las actividades humanas sobre el entorno del planeta.

-Sensibilizar sobre el impacto directo sobre el entorno de los actos que realizamos: deforestación, incendios forestales...

-Despertar la conciencia respecto a los productos que compramos/consumimos.

-Levantar el freno psicológico de los prejuicios que rodean los residuos orgánicos y concientizar a la comunidad sobre los beneficios para el hombre, para el saneamiento del entorno.

- **Reforzar la influencia de la Escuela en el medio que la rodea por medio de:**

-La producción de un abono biológico a potencial agronómico.

-La producción de energía ecológica para luchar contra la contaminación del aire y del agua

-La exposición de nuestras innovaciones y la acogida de otras escuelas en el momento de sus “clase-visita”.

-Los trabajos comunitarios (mantenimiento del camino que lleva en nuestra casa -1km-, jardines acondicionados y tiestos con flores, cuidado de los edificios y sus alrededores...)

-La contribución al bienestar de la comunidad educativa y de los alumnos: (comidas, vivienda) y responsabilización a la gestión de los bienes puestos a su disposición

-La contribución al bienestar de la población cercana comprando y consumiendo los productos locales



la materia orgánica disponible. El principio del biogás es cultivar estas bacterias con el fin de captar sus emisiones de gas combustible.



-El establecimiento de un sistema de purificación y de tratamiento del agua gracias a la emisión de rayos ultravioletas

-La creación de una asociación de mujeres pobres ofreciéndoles los terrenos, el abono producido por el biogás para cultivar, y comprándoles el establecimiento los productos, con el fin de mejorar su condición de vida.

- **Acciones concretas y responsables hacia los vulnerables de nuestro vecindario**

"Vivir sencillamente para que sencillamente otros puedan vivir" (Gandhi).

-Atención a 15 vulnerables. En colaboración con las autoridades locales, hemos identificado a estas personas aisladas y sin recursos y cada Movimiento de Acción Católica y cada una de nuestras 12 clases se encargaron de un pobre; las acciones son: la visita a domicilio cada fin de semana con las cosas de uso elemental (alimentos, ropa, objetos de aseo corporal...) y la limpieza de su casa y los alrededores de su vivienda.

-Concesión de la mutua de salud para algunas familias vulnerables.

-Sensibilización sobre el respeto y la dignidad de la persona en el seno de la comunidad (pobres / minusválidos / huérfanos) a través de un servicio de Caritas escolar alimentado por los alumnos, el establecimiento, los donativos de los padres, y cuya gestión se ha confiado a un equipo.



Marthe Marie NZABAKURANA

Provincia de Ruanda – Chad

Febrero 2016

Nuestra Señora de Mongré (Villefranchesur Saône),

Una escuela eco-responsable

Mongré es una escuela que acoge alrededor de 2000 alumnos, desde la Maternal a la Terminal. Está situado en el Beaujolais, una tierra de viñedos, cerca de Lyon. El establecimiento, después de haber sido fundado por los Jesuitas que lo confiaron a continuación a los Padres Asuncionistas, entró en la red Asunción Francia en 1996. Hoy está acompañado por las Religiosas de la Asunción y práctica el PAEA (Proyecto Apostólico y Educativo de la Asunción).*

Los jóvenes de todas las clases realizan salidas escolares a lugares preservados, visitan empresas locales comprometidas en acciones sostenibles, participan en conferencias-debates, montan exposiciones, protegen la biodiversidad en el parque, etc. Al final de cada trabajo, los alumnos escriben artículos de prensa que primero son publicados sobre el sitio de "Verde Mongré", luego editados en un periódico anual.



Una marca que expresa la voluntad de continuar la reflexión



Todos estos esfuerzos se inscriben en un **programa de sensibilización** lanzado por la Región Ródano-Alpes. Los 2000 alumnos del establecimiento, desde la escuela primaria hasta la Terminal*, han sido sensibilizados a los problemas ecológicos. Desde hace varios años, el liceo se ha comprometido en un proyecto y ha obtenido **la marca de "Establecimiento eco-responsable" en 2008**. En cuanto al colegio, en febrero del 2014, llegó a ser un establecimiento en proceso de desarrollo sostenible (EDS). Esta marca se atribuye a escuelas, colegios y liceos generales, tecnológicos y profesionales, así como a los centros de formación de aprendices que entran en proceso global de desarrollo sostenible. El

proceso toma explícitamente en consideración las relaciones entre el entorno, la sociedad, la economía, incluso otras dimensiones, propias del desarrollo sostenible; se presenta al consejo de la escuela o de administración para ser inscrito en el proyecto de la estructura escolar e implica a uno de los diferentes socios territoriales escogidos con arreglo a criterios adaptados a las necesidades de la escuela o del establecimiento. Las escuelas y los establecimientos en proceso global de desarrollo sostenible (DS) asocian al conjunto de la comunidad educativa. Más que como una culminación, la obtención de esta marca se presenta como el comienzo de un camino, porque marca la voluntad de inscribirse en un proceso de continua mejora.

Estimulada por esta marca, la Administración del establecimiento escolar se investió también en la gestión de los edificios y de los recursos con vistas a la protección medioambiental desde hace 10 años (elección de calefacción, comidas servidas en la escuela en conexión con los productores, etc.).

La dinámica de proyectos

El tema del **Desarrollo Sostenible** apareció por primera vez en una circular de 1977, en el campo de la Educación Nacional de Francia. Desde 2007, se tiende a generalizar la integración de estas perspectivas.



Hoy, el **Desarrollo Sostenible** (DS) está inscrito en casi todos los programas escolares y concierne a numerosas disciplinas, especialmente a través de temas como el agua o la energía, que se pueden encontrar en historia, en geografía, en las lenguas, en educación cívica. A todos los niveles se producen abundantes recursos pedagógicos. Se invita a los establecimientos escolares a llevar estas cuestiones en el momento de acontecimientos específicos: las colonias escolares en el campo ["clases verdes"] (oportunidad de observar la biodiversidad o de reflexionar sobre el reparto de las energías); encuentros con empresas en el marco de la elección de la orientación profesional; acontecimientos con los socios locales (partenariado local)... Se han lanzado varios cientos de acciones de sensibilización nacional: lucha contra el cambio climático, comercio justo, biodiversidad, alimentación, salud, energía, selección de los residuos, etc.

Mongré tiene la ambición de acompañar a los profesores en este proceso, proponiéndoles ilustrar o prolongar su enseñanza por medio de encuentros, conferencias o salidas en conexión con los profesionales del Desarrollo Sostenible. Por otro lado, **los grandes proyectos transversales**, que implican a todo el establecimiento, están pensados y organizados por representantes de todos los miembros de la comunidad (eco-delegados, profesores, miembros del personal administrativo, dirección) reagrupados en un comité de pilotaje.

Todas nuestras actividades eco-ciudadanas son objeto de artículos escritos por los alumnos que animan a otros a comprometerse.

Una de las últimas acciones llevadas a cabo fue la de la preparación y de la puesta en ejecución de un "día sin teléfono móvil". Se realizaron carteles de promoción de este día. La asociación SERA (Salud Entorno Ródano-Alpes) ayudó a los eco-delegados a realizar una encuesta en sus clases. Se han rodado algunos vídeos a partir de guiones inventados por los alumnos. Todos los alumnos pudieron aprovechar mini-conferencias y algunos fueron al Centro Documental para efectuar búsquedas sobre los daños de las ondas electro-magnéticas. Las radios locales y la prensa entrevistaron a algunos de los alumnos.



Ejemplo de cartel

Puntos fuertes identificados

- Elección de dos eco-delegados en cada clase (CM2, colegio y liceo).
- Enfoque plural del DS (Desarrollo Sostenible) desde la Maternal a la Terminal*.
- Comunicación gracias a los medios de comunicación locales.
- Estrecha conexión con las religiosas de la **red Asunción** de la que el Establecimiento Nuestra Señora de Mongré forma parte.
- Periódico "Verde Mongré" tirado a 2000 ejemplares.
- Sitio de "Verde Mongré"

<http://vertmongre.wordpress.com/> que contabiliza más de 140.000 visitas y cuenta más de 200 artículos.



- Creación de una huerta biológica y de un oasis-naturaleza en el parque de Mongré.
- Intercambio internacional solidario con la comunidad de Notsé en el Togo.
- Campaña de sensibilización contra el despilfarro de alimentos.
- Introducción de alimentos en la cantina producidos en agricultura biológica y/o locales.
- Evaluación de las prácticas para la elaboración de un balance carbono "transporte", con la ayuda de la asociación HESPUL.
- Campaña de sensibilización en cada clase al uso compartido del coche.
- Reducción de gastos energéticos y reciclaje del papel.

Vivir juntos dentro y fuera de la escuela



Con ocasión de la creación del oasis-naturaleza y de la huerta, Hubert Reeves científico, director de investigación en el CNRS, nos ha escrito: *“Ustedes han decidido actuar en favor de la biodiversidad. ¡Actuar, es lo que cuenta! Sus actos son pruebas enraizadas en su Oasis Naturaleza mientras que las palabras se van volando... ¡Bravo!”*

Porque creemos que nuestras acciones deben mutualizarse para multiplicar nuestra eficacia, hemos creado **numerosos enlaces de colaboración** (partenariados) con los actores locales del Desarrollo Sostenible tales como el Ayuntamiento, la asociación que reúne a los diferentes municipios de los alrededores (CAVIL), las asociaciones regionales, etc., y también, desde

2012, con la asociación nacional de Hubert Reeves.

Cécile Lecocq Hubert, profesora documentalista y profesora de filosofía, responsable de los proyectos.

*Terminal: último curso de secundaria-bachillerato (Nota de la traducción).



Ir juntas a la fuente y recrear nuestro carisma educativo Asunción para el hoy

2º encuentro de hermanas que trabajan en escuela – EUROPA

Con gran alegría nos volvimos a ver, -esta vez en Como-, Italia, para un 2º encuentro de hermanas que trabajan en las escuelas, en Europa. Éramos 18, representando varios países: Bélgica, España, Francia, Italia y Lituania, realidades en las que la Asunción está presente educando y transformando en contexto escolar, bajo el impulso del carisma de María Eugenia.



El objetivo de este encuentro, además de los intercambios siempre enriquecedores, era construir juntas algunas herramientas que pudiéramos enseguida utilizar en nuestros lugares de misión.

Fuimos acogidas en un entorno muy bello: la escuela de Como ocupa las instalaciones que una basílica y una abadía muy antiguas, “San Carpoforo”, lugar cargado de historia, tanto a nivel de la ciudad como a nivel Congregación³.

La acogida de la comunidad de Como nos hizo sentir en seguida en familia. En el instituto, la decoración de salones y pasillos nos hicieron palpar inmediatamente la animación educativa de este año, en torno a la encíclica *Laudato Si*, sobre Ecología: “*la tierra, una carta de amor de Dios para nosotros*” es el lema escogido para este ciclo escolar. La mayor parte de los dibujos y pinturas han sido realizados por profesores y alumnos en material de reciclado.



Después de todos estos descubrimientos, empezamos nuestro trabajo compartiendo los desafíos y esperanzas que nos habitan, así como lo que sentimos que diría *un sabio* a cada uno de nuestros contextos. He aquí algunas ideas:

- Desafíos: continuar trabajando juntos, caminando en “misión compartida” laicos-hermanas. Alimentarnos juntos –profesores, hermanas, alumnos- de la riqueza de nuestro carisma. Construir un proyecto común respetando las diferencias y a partir de ellas. Transformar las violencias que sentimos en nuestros alumnos en algo positivo.



Teniendo raíces, cultivar los frutos. Construir puentes.

- Esperanzas: la unidad en la diversidad. Constatar que las pequeñas transformaciones poco a poco impactan de manera significativa el conjunto. Enraizadas en una “casa de piedra sólida” como esta escuela de San Carpoforo, continuar construyendo, ser pequeñas piedras...
- Palabras del “sabio”: enraizarnos en el evangelio y en el carisma. Mirada amplia, continuar viviendo la apertura a los otros. Mantenernos en contacto con *la fuente* en todo lo que hacemos. Continuar en este esfuerzo de crecer juntas.

Después de esto, Veronique nos compartió el proceso vivido en la Tutela Asunción-Francia, para llegar a lo que ellos han llamado “el valor fundamental”, proceso que ha reforzado el llevar juntos –laicos y hermanas- el carisma Asunción.

³ La basílica datan del siglo IV. Antes de ser una escuela de la Asunción, fue una institución educativa de las Guardianas Adoradoras, hasta el momento de la fusión en 1968.

Para llegar a ello, nos compartió el proceso de elaboración del “Proyecto Educativo y Apostólico de la Asunción” (PAEA), y cómo a lo largo de los años se ha convertido en un impulso unificador para las escuelas en Francia, y una fuerza de inspiración de los diferentes proyectos.

En un momento dado, el equipo “permanente” de Asunción-Francia, sintieron que este proyecto y los valores que enuncia no era suficiente. Entonces una nueva etapa se abrió: se trataba de cuestionarse cómo hacer una referencia más explícita a la fuente, al carisma de María Eugenia. Entonces, gracias a la ayuda de un equipo de expertos, este grupo de permanentes (hermanas y laicos) realizaron un trabajo de relectura que les llevó poco a poco a identificar **la Encarnación** como el valor fundamental de *la experiencia humana y espiritual de María Eugenia, que ha marcado el proyecto educativo Asunción... Esta dinámica de la Encarnación modifica los paradigmas de comprensión del Hombre y del mundo...inspira valores de base de nuestro actuar...*⁴

El hecho de haber vivido juntos esta experiencia les ha permitido crecer en responsabilidad compartida. El hecho de cuestionarse juntos acerca de cómo este “valor fundamental” transforma su manera de actuar, ha pedido de cada uno un trabajo personal del que reconocen haber salido transformados, enriquecidos, gracias también al don de la inteligencia colectiva. Uno de los llamados que recogen es el vivir en constante apertura, porque, a causa de la Encarnación, -dice Veronique-, “toda persona tiene una palabra que puede cuestionarnos y hacernos avanzar...”



Después del compartir de esta rica experiencia, pudimos disfrutar de un tiempo personal para “ir a la fuente” también, dialogando con María Eugenia a través de uno de tres Capítulos⁵ que habían sido escogidos previamente. Se trataba de encontrar los valores fundamentales de la educación Asunción a través de los textos. Luego, en tres grupos y posteriormente en asamblea, compartimos nuestras reflexiones:

“El espíritu de la Asunción. Fe y Amor de la verdad” (3 mayo 1878)

La fe es un don de Dios, una invitación a cultivar la interioridad. Su Palabra me permite conocerme en verdad, me enseña a “gustar y sentir las cosas interiormente, y a la unificación”. “Todo está vinculado”: inteligencia, afectos, relaciones. La fe nos enseña a vincular todas las dimensiones de nuestra vida. En el contexto de Europa es una invitación a atreverse a decir “yo creo en Dios” con toda la densidad de nuestra vida, un llamado a buscar el sentido, más que quedarnos en formas o en ritos. En la vida espiritual y en la acción educativa no se puede transformar al otro, simplemente se le puede ayudar a que encuentre en sí mismo los recursos de su propia transformación (empoderamiento).

⁴ Extractos del texto “El valor fundamental” de Asunción-Francia 2013

⁵ Capítulos: charlas que María Eugenia tenía con las hermanas cada semana

“Amor al prójimo y espíritu de sacrificio” (21 abril 1878)



La Asunción es en cierta manera una resurrección, nos invita a desprendernos de lo que es terrestre, a no detenernos en los movimientos que van en contra de la caridad... Incluso si nos sentimos heridos, estamos llamados a sobrepasar los obstáculos...”: otro nombre del sacrificio podría ser don, olvido de si... hoy esto podría significar la capacidad de sobrepasar su interés personal, el individualismo; saber retirarse para que el otro pueda crecer, ser lo que es...

“El espíritu de la Asunción, las virtudes naturales” (26 mayo 1878)

Las virtudes naturales son valores que ponemos en práctica de manera habitual. Esto pide de nosotros un trabajo interior antes de querer cultivarlos en los otros por medio de la educación. Algunas virtudes importantes: la rectitud, la franqueza, la bondad, la sencillez... vivir las virtudes naturales da gloria a Dios. Ellas son la base de las virtudes sobrenaturales.

Después de estos momentos ricos de compartir continuamos en grupos para construir las herramientas pedagógicas. Se trataba de buscar las palabras clave, las fuentes teológicas en María Eugenia y cómo esto se traduce en nuestras realidades hoy, ilustrándolo con algunos ejemplos. Estas herramientas fueron compartidas posteriormente en asamblea, y todas gustamos la creatividad y la variedad que se vive en las experiencias educativas de los diferentes contextos!

También compartimos lo que se hace en las escuelas que representamos, en torno al 10 de marzo, fiesta de Santa María Eugenia. Constatamos con alegría que este año 2016 estará marcado en diferentes lugares por el bicentenario de María Eugenia y Therese Emmanuel, que está ya a la puerta!

Al final de estos días juntas teníamos en corazón lleno de reconocimiento: María Eugenia sigue hablándonos en nuestros diferentes contextos y nos renueva la invitación a “amar nuestro tiempo”. Hemos vivido momentos muy fraternos, llenos de sencillez, de apertura al otro para dejarse enriquecer por su visión; para creer que puede haber siempre otras maneras de comprender el carisma, gracias al lugar donde cada una estamos enraizadas. Hay siempre nuevas ideas para vivirlo y transmitirlo. Las realidades y contextos se nos hacen cada vez más cercanos y familiares. La transformación de la mirada sobre las otras, nos lleva a una nueva manera de ver y de actuar, además de que fortalece el sentido de cuerpo y los puentes entre nosotras.

“...la última palabra del amor y de la verdad no está nunca dicho, cada día nos alimentamos sin estar nunca saciados, siempre deseando más...”⁶



Ana Senties, r.a.

Secretariado Internacional de Educación

⁶ María Eugenia, Notas íntimas 154/06

La Educación Transformadora en España- una experiencia honda, profunda, humano-espiritual...

*"Ang hindi marunong lumingon sa pinangalingan
ay hindi makakarating sa paroroonan." Jose P. Rizal
(Quien no sabe cómo mirar hacia el pasado de donde viene, nunca logrará alcanzar su destino.)"*

He decidido comenzar con esta cita de nuestro Héroe Nacional, José P. Rizal, que refleja mis sentimientos al intentar hacer la relectura de mi experiencia de Educación Transformadora durante nuestra visita a la Provincia de España, del 8 de enero al 15 de febrero de 2016. Muchas sabéis que la Asunción de Filipinas tiene su origen en la Asunción de España. Por ello, esta visita era especialmente conmovedora para mí. En lo más hondo de mi corazón llevaba un profundo sentimiento de gratitud por el don que la Asunción es para mí y para mi país. Aproveché esta oportunidad de reconocer con profunda gratitud el valor de las primeras hermanas que, en 1892, afrontaron el largo y peligroso viaje por mar para emprender esta misión en el " oriente lejano " (efectivamente lejos de Europa), hacia el bastante desconocido archipiélago de Filipinas; ellas inculcaron a sus primeras alumnas el sentido de la responsabilidad y un amor activo por Dios y hacia el país!

Siento que para mí es importante situar mi compartir en este contexto y expresar mi alegría de haber descubierto las raíces de la Asunción en Filipinas.

Al haber visitado sólo nueve (9) de las veintidós (22) comunidades, no puedo ser exhaustiva. Por ello mi aportación se basa en una experiencia personal profunda de aprendizaje y crecimiento en mi conocimiento y apreciación de la educación transformadora en la Asunción –que creo-, es nuestra respuesta humilde, dinámica a las necesidades de nuestro mundo de hoy.

Voy a dividir mi experiencia en tres, siguiendo el marco propuesto por una renombrada autora del "aprendizaje transformador" - Patricia Cranton: el paisaje (lo que he encontrado que ha ampliado mi perspectiva); el encuentro (los intercambios significativos, las relaciones que se forjaron); una perspectiva renovada (convicciones que fueron profundizadas, reforzadas o reorientadas, basadas en la experiencia)!

El Paisaje

Experimenté una gran alegría al traspasar la "puerta" de la Provincia por el lugar donde la Asunción por primera vez puso su pie en España:¡ MÁLAGA! La acogida, el clima, el paisaje era ¡deliciosamente cálido y encantador! Sin duda se sentía como la PRIMAVERA en enero. Y esto marcará toda mi experiencia de seis (6) semanas, incluso en el frío de León.

Las hermanas manifestaron tanto las raíces simbólicas como reales en la Provincia, ya sea en el entorno escolar formal de la Asunción en Pedregalejo, Málaga; en León; en Cuestablanca; en Miracruz, San Sebastián; en Santa Isabel; en Gijón – ya sea en los apostolados sociales como Hortaleza o Contrueces – ya sea en El Olivar, Collado y Cuestablanca donde las hermanas "mayores" disfrutaban de la memoria viva de vidas entregada a Dios y a Su misión.





La provincia permanece sólida en su proyecto de proporcionar una educación holística, integral, transformadora, de calidad y buen nivel, con un grupo de colaboradores laicos, muy comprometidos, que asumen la misión como propia.

Hay una sensación de libertad, alegría, espontaneidad y sentido de celebración que sostiene y facilita la formación, el crecimiento y el aprendizaje entre todos los sectores y grupos.

La *Misión Compartida* es el ADN de la Provincia – actuar con otros,

trabajar juntos- es el camino del ser y del hacer... Es el ambiente que se respira en la Provincia, animada por una estructura que asegura que continúe cada vez mejor... ¡al servicio de Dios y del Reino!

El *Movimiento Asunción* proporciona un acompañamiento propicio a cada edad de todos aquellos que están vinculados a la Asunción.

El campo es rico y extenso... la Educación Transformadora de la Asunción está arraigada en tierra fértil a pesar de los desafíos que afronta el país en el ámbito socio-político. .

Titularidad, más que un equipo encargado que lleva a cabo su tarea de acompañamiento de las Instituciones Académicas de la Provincia con la excelencia - aporta el sentido de pertenencia a un cuerpo- provincia; esto me impactó mucho. Ciertamente hay detrás muchos años de trabajo laborioso y bien enfocado, pero los frutos son gratificantes y consoladores.

La Provincia tiene un lenguaje inclusivo, comprendido por todos; hay un creciente sentido de participación activa y de responsabilidad entre todas las áreas, en vistas a la construcción de la vida de la Provincia; las sesiones de formación conjunta, compartiendo tanto el liderazgo y animación como los momentos de expansión juntos, fomentan un sentido de COMUNIDAD al servicio de la misión.



El Encuentro

Fue una alegría encontrar una gama de personas tan amplia y variada - cada uno con un gran deseo de entrar en diálogo sincero y de dar sentido - cada uno con un profundo amor por la Asunción y su misión!

Tanto entre los amigos y colaboradores de las hermanas en sus diversos lugares de misión como en las diversas comisiones / equipos de trabajo de la provincia o en los equipos de animación (Equipos de Dirección) de los

colegios, el proceso de Educación Transformadora de la Asunción está en marcha. Este movimiento de "dentro-fuera" que involucra y compromete a todos los implicados en el proceso - educadores, alumnos, familias, comunidad educativa, etc.... - es palpable y evidente. Los intercambios fueron intensos y profundos – alcanzando los elementos esenciales de la fe y de la vida... " *qué sentido damos a lo que hacemos ... cuál es la razón de todo lo que está sucediendo a nuestro alrededor ... lo que ha cambiado en nuestro entorno y en las personas que servimos, con quienes convivimos y trabajamos ... cómo podemos hacer lo*



que hacemos bien, mejor ... qué nos ayudará a superar las dificultades ... "

¡Mi mundo de colegas y colaboradores se ha ampliado! Celebro la gracia de conocer y sintonizar con cientos de compañeros-educadores entre nuestras hermanas y amigos en la Provincia. Me alegro y doy gracias por todos aquellos con quienes comparto la búsqueda de respuestas pertinentes y significativas para las situaciones de hoy.



Una Perspectiva Renovada

Al igual que ocurre en todas partes, la Educación Transformadora de la Asunción, en España, comienza con la experiencia de la realidad que está interiorizada (hace alcanzar lo DIVINO) y sobre la que se ha reflexionado (lo cual permite el encuentro con la realidad y con todas las oportunidades disponibles) para modificar, mejorar y hacer más auténtica, las propias perspectivas y juicios de valor y así fortalecer y profundizar las convicciones personales - de manera a poder elegir las palabras y acciones que aportan vida y contribuir en la construcción de la comunión por un mundo mejor.

El proceso está en marcha, activo y dinámico y por lo tanto no está nunca acabado. Al mismo tiempo, es importante darse cuenta de que cada momento es una parte de un movimiento mucho más amplio y por lo tanto nunca absoluto, aunque sea verdaderamente efectivo.



La visita de las nueve (9) comunidades me dio una visión de la realidad de la Provincia de España hoy. Una Provincia profundamente ENRAIZADA en el carisma - bendecida con las hermanas que se han entregado a la misión, el trabajo por el Reino - después de haber vivido numerosas rupturas / Pascuas en sus vidas, y dispuestas a descubrir nuevas formas de misión ya presentes en el hoy y para el futuro. Es también una provincia donde se vive generosamente y es apreciado el amor y el servicio tanto a la Iglesia local como en sentido más amplio. La Provincia también es muy consciente de sus propias realidades internas y externas y se posiciona estratégicamente, con REALISMO y

de acuerdo a sus posibilidades, en el ámbito más amplio de la Educación Católica (FERE - Federación Española de Religiosos de la Enseñanza) y de la Vida Religiosa (CONFER - Conferencia Española de Religiosos) en el país.

Al mismo tiempo, es una Provincia que no teme reinventarse y ser RELEVANTE - para aprender de otros, ser completada y enriquecida por los demás y arriesgar, yendo más allá --- traspasando las fronteras que limitan sus horizontes --- probando "aguas no probadas y sin experimentar ", sin temor a cometer errores - porque una mano fiel y sabia conduce su camino. ¡Lo hizo en 1892 --- y todavía puede hacerlo hoy!

De mi corazón brota una inmensa acción de gracias y un profundo agradecimiento por el don de la Educación Transformadora de la Asunción que se vive hoy en la Provincia de España... y por la experiencia indeleble que es honda, profunda, humano-espiritual... que ha fortalecido en mí la convicción de que nuestra misión no es un fin sino un medio fundamental --- para extender el Reino...

"Conocerás la vida y serás reconocido por ella en relación a tu grado de transparencia- tu capacidad, es decir, para desaparecer como un fin y permanecer sencillamente como un medio". Dags Hammarskjol

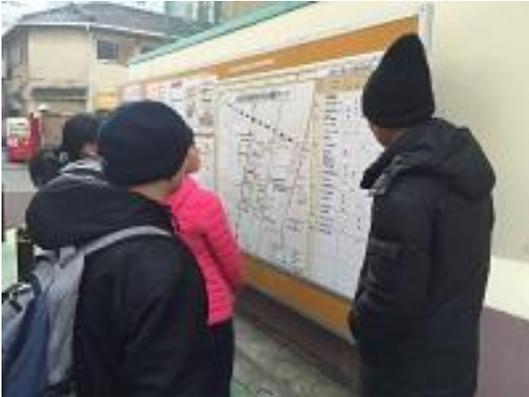


Hermana MarJo Matías

Consejo General

Abrirse a la realidad...

para ir más allá del conocimiento de los libros de texto



El distrito de Kamagasaki (Osaka, Japón) rara vez es noticia, y en calidad de barrio marginal, es considerado el más grande de Japón, cuando su nombre ya ni siquiera existe oficialmente. No obstante, hay aproximadamente 25.000 personas que viven allí.

Geográficamente, esta área se ubica cerca del centro de la ciudad, sin embargo está lejos de la imagen moderna con la que suele identificarse a Osaka, la segunda ciudad más grande del Japón. Desde el edificio más alto del país que se acaba de construir, se puede ver este barrio de Kamagasaki, con sus habitantes, lugar sin nombre pero donde viven personas que

forman parte de la sociedad.

Dado el rápido crecimiento económico del Japón de la postguerra y sobre todo a partir de la década de los 60s, Kamagasaki ha sido la destinación preferencial para muchos pobres que esperan encontrar trabajo de jornaleros. El Centro "Airin Labour and Welfare" se ha vuelto un lugar clave y un punto de encuentro para todos ellos. Siempre se observan algunos hombres mayores sentados y esperando allí, con sus cosas. Todos y cada uno de ellos espera con paciencia el día afortunado en que van a conseguir un poco de trabajo.

Al mismo tiempo es un lugar de gran sentido humanitario en medio de la pobreza extrema. En su terrible pobreza, Kamagasaki posee un gran sentido de comunidad, así como una apertura que no se siente en la gran ciudad. Acá la gente sonríe y conversa. Comparten los alimentos que pudieron comprar gracias al trabajo de ese día. Poseen la virtud de estar siempre atentos unos a otros.

Como parte de sus estudios, las alumnas del Colegio Asunción realizan una experiencia de inmersión en esta área una vez al año. El objetivo de esta actividad es descubrir la realidad y lograr una mejor comprensión de los derechos humanos. El personal del departamento de estudios sociales ha iniciado este proyecto hace ya 26 años. Las alumnas investigan acerca de esta ciudad, de la situación de los trabajadores, y se integran luego en las actividades que realizan los voluntarios, por ejemplo, participando en la patrulla de medianoche y en la distribución de comida gratuita.

Ofrecemos esta experiencia a estas jóvenes como un medio para desarrollar su capacidad de comprender lo que significa la dignidad humana. Sus libros de texto dicen que "los derechos humanos son universales y que todos los seres humanos los poseen", que "respetar los derechos humanos significa respetar a cada persona como humano". Sin embargo, aquí en KAMAGASAKI, se confrontan con grandes contradicciones: personas sin hogar, que no pueden conseguir un empleo porque están envejeciendo o debido a lesiones causadas por accidentes o por enfermedad. Algunos padecen enfermedades depresivas a causa del desempleo y





la falta de recursos. Estas personas reciben comida gratuita una vez al día, a cambio de latas de aluminio o cartón que recogen para reciclaje durante toda la jornada (lo que obtendrían como ingreso no les alcanzaría para comprar la comida del día).

Cuando las chicas descubren esta realidad se sienten confrontadas y se hacen preguntas importantes que contradicen los conocimientos de los libros de texto. Al mismo tiempo reconocen tener ciertos prejuicios hacia las personas sin hogar y hacia esta área de Kamagasaki. Entonces toman consciencia de que estas personas son tan humanas como ellas, pero que no se les respetan sus derechos.

Este año, participaron en el servicio de distribución de comida gratuita, integrándose al grupo de voluntarios. Había más de 400 personas que esperaban cada vez, mientras que en el horizonte se podía apreciar el edificio comercial moderno más hermoso, brillando por encima de todo aquello. Después de esta experiencia, uno de los trabajadores sociales les dio una conferencia en la casa de las hermanas de la Asunción.

Todo esto les abrió los ojos a la realidad y a los prejuicios que tiene la gente en general, incluidas ellas mismas. Les ayudó a entender mejor el meollo de este problema social que es la pobreza. Él compartió acerca de los ancianos que no pueden caminar hasta el lugar de distribución de comida, y la tristeza ante un hombre que murió mientras esperaba. Les decía cómo especialmente durante el invierno, la realidad de la muerte se vuelve muy cercana de los trabajadores sociales y de los voluntarios.

Después de la experiencia de inmersión se les invitó a compartir con las demás sus sentimientos y los prejuicios que tenían antes de llegar allí.

Me gustaría mencionar otra vez la razón por la que continuamos con esta actividad educativa. Ahora el gobierno japonés está llevando a cabo proyectos de desarrollo de inteligencia artificial (AI) para poder alcanzar un nivel estándar en vistas del examen de admisión a la Universidad Nacional (lo que significa un nivel de inteligencia muy alto).



Frente a estos avances, un investigador declaró: "la inteligencia artificial no puede pasar por encima o más allá del ser humano, ya que el ser humano posee la capacidad de imaginar lo invisible, cosa que las palabras o las letras no llegan a expresar. Creo que nosotros, los humanos, tenemos la capacidad de imaginar y la intuición para ir más allá de las palabras". Pues bien, las alumnas han aprendido mucho más que palabras en este distrito de los jornaleros de Kamagasaki", de los sin techo.



Tenemos la esperanza de que nuestras niñas continuarán desarrollando esta capacidad de leer más allá y más profundo que las palabras, esta calidad de mirar la presencia de lo humano, que se manifiesta al vivir juntos en la sociedad.

Hiroyuki OKAMOTO,

profesor del departamento social del colegio Asunción Minoo

Experiencia espiritual y misión educativa

**“Cuanto mayor sea su experiencia de Dios,
mayor será su deseo de trabajar en la extensión de su Reino”**

(Regla de Vida 63)

En la Asunción, nuestra propia **experiencia espiritual** dinamiza nuestro compromiso en el proyecto educativo, cuyo objetivo es la transformación, en vistas a que este mundo sea más conforme al proyecto de Dios sobre la humanidad⁷.

Diana y Sadia Mercedes⁸; Ricardo⁹ y Alicia¹⁰ de la **Provincia de América Central – Cuba**, nos comparten esta experiencia....

1. ¿Cómo describes tu experiencia espiritual?

Diana: La oración es para mí, -por excelencia- donde radica la fuerza, la fe y la esperanza para “ir hacia”, es decir, es allí donde está el alimento del ser para poder hacer. Sin la oración me siento vacía, sin ella algo hace falta dentro de mí.

En el Colegio, donde he sido enviada, mi experiencia de Dios se enriquece a través la oración de la mañana y la Eucaristías con los niños; a través de los diversos espacios de formación, los retiros y los temas de profundización. Otra experiencia importante es la misión en Semana Santa: vamos en pequeños grupos con jóvenes y docentes. Esto nos llena de vida.



Sadia Mercedes: mi experiencia espiritual parte de mi madre, una educadora Asuncionista, y el legado que ella ha dejado en nosotros sus hijos, ya que fuimos educados con principios Asuncionistas. Cuando iba a nacer mi hija, mi madre –que estaba a mi lado- me invitó a que confiara en Dios, “el mejor médico” -me dijo-. Yo desconocía que la niña y yo misma estábamos en riesgo, según le habían comunicado los doctores. Pensando en Madre María Eugenia mi madre no se cansaba de pedir al Señor por la salud de ambas, lo hacía con palabras muy sencillas: *“Madre María Eugenia, mi hija es Educadora en tu obra, si le concedes la vida, concédele también la vida a su hija, para que sea un consuelo para ella, y pueda cumplir la misión que Dios le encomienda en esta vida”*. Estoy segura que Dios escuchó las suplicas a Madre María Eugenia.



Ricardo: A través de la gestión de la página Facebook del colegio, se me ha dado la oportunidad de dar a conocer más a Dios a partir de su hijo Jesús ofreciendo un mensaje sobre el evangelio de cada día. Se trata de resumir en pocas palabras lo que nos dice la palabra de Dios para el momento que estamos viviendo; de ayudar a entender los signos de los tiempos y traducirlos a la vida

⁷ cfr. Texto de Referencia, Introducción

⁸ Diana Chavarría (religiosa de la Asunción) y Sadia Mercedes Trujillo León (profesora) trabajan en el Colegio “Madre María Eugenia” en León de Nicaragua

⁹ Ricardo Cuéllar Portillo trabaja en el Colegio Asunción, San Salvador, El Salvador

¹⁰ Alicia Privado (religiosa de la Asunción) trabaja en el “Centro Maya Asunción” en Petén, Guatemala

cotidiana para saber encontrar a Jesús en el pobre, en el migrante, en el perseguido, en el amenazado que permanece imbatible, confiado en la protección de Dios. Esto me ha llevado a leer, consultar e investigar lo que personas conocedoras de la Palabra, en su dimensión teológica y humanista, aportan *a los que estamos de este lado y queremos cruzar hacia el otro*¹¹, asidos fuertemente al timón de la barca en la que Jesús conduce a la humanidad.

Alicia: En medio de esta realidad a la que he sido enviada¹², Dios me llama a *quitarme las sandalias y reconocer que estoy pisando tierra sagrada*: la *tierra sagrada* que es herencia del trabajo realizado por las hermanas durante 30 años en esta misión; la *tierra sagrada* de la cultura q'eqchi', que es fuente de gran sabiduría por su relación armoniosa con el cosmos; la *tierra sagrada* de la lucha cotidiana de estos jóvenes, mujeres, campesinos, maestros y maestras, agentes de pastoral, por vivir su fe en profundidad y cumplir sus sueños de realización personal y de transformación de la realidad a través del Evangelio.

Una y otra vez, resuena la Palabra que Dios me ha regalado y me invita a vivir: YO SOY EL QUE ESTARÉ. La escucho como la promesa que Él sigue haciendo a este pueblo, Él es quien sigue estando y dando sentido a cada experiencia, por más dura que sea, Él sigue actuando para LIBERAR y DAR VIDA EN PLENITUD. La escucho también como invitación a ser reflejo de su PRESENCIA amorosa, comprometida, misericordiosa, consoladora.



2. ¿Cómo se enraíza esta experiencia en tu historia y en el contexto concreto en el que vives?

Diana: Mi experiencia de Dios, ciertamente nace desde mi familia. En mi misión actual se revitaliza cuando ayudo a los alumnos y al personal a tomar conciencia de la realidad que viven nuestros pueblos a todos los niveles: sus luchas, dolores y alegrías. Esto me hace ver y sentir a Jesús en su Pascua. Todo esto me ha permitido fortalecerme en la fe y compartir con los otros (mis próximos) este camino Pascual que todos vamos recorriendo día a día. Cada encuentro me habla y me lleva hacia Dios

Sadia Mercedes: El Señor nos concedió el sacramento del matrimonio a mi esposo y a mí, y nos dio el regalo tan precioso de esta hija de la que hablé, a la que llamamos Avril Eugenia, (mi esposo escogió el primer nombre y el segundo lo escogí yo a causa del milagro. Después de esto mi esposo se enfermó de esclerosis amiotrofia cervical, lo que duró 3 años. El Señor me permitió atenderlo y verlo con ojos de Misericordia, entendiendo esto era también un regalo a nuestro matrimonio, recordando las promesas que nos habíamos hecho. En su etapa final recibió ayuda espiritual y el sacramento de la comunión. Sentí la cercanía de Cristo para con él. En todo este proceso estuvieron presente las Religiosas, el Consejo de dirección y la Comunidad Educativa dándome palabras de apoyo. Gracias a ellos y a mi familia nunca me sentí sola. Sentí todo esto como la manifestación de la Misericordia de Dios.



Ricardo: He descubierto que cada uno de los evangelistas escribe su evangelio a partir de una realidad concreta que dejan iluminar por Dios, por su hijo Jesús. ¡Fue así en sus tiempos! ¡Es así actualmente! Experimento que leer y explicar los evangelios es muy educativo y formador para la vida. Es ayudar a comprender que Dios ha estado siempre y estará siempre con nosotros, porque somos sus hijos.

¹¹ VISION ASUNCION: "Vemos una Asunción que sale y va al encuentro, que se arriesga y se compromete a explorar nuevas formas de presencia, liderazgo y organización al servicio de la Vida; una Asunción que, en Iglesia y en el mundo, vive y ofrece el don de su carisma con alegría misionera. Una Asunción que manifiesta el amor de Dios por la humanidad y toda la creación. Una Asunción que da testimonio de la fraternidad universal a través de una vida contemplativa y comunitaria en la que « lo inter » abre caminos de solidaridad, de intercambio y de dones compartidos" (*Vamos a la otra orilla.*" Mc 4,35b)

¹² Experiencia de Moisés (Exodo 3)

Alicia: Este año he sido enviada a la comunidad de San Luis, Petén. Al norte del país, lugar históricamente marginado. La mayoría de su población es migrante, han llegado buscando un pedazo de tierra o huyendo de la guerra interna que azotó el país, durante 36 años. Actualmente, está siendo afectada por la pobreza, las empresas que quieren explotar los recursos naturales del departamento, el narcotráfico y la falta de oportunidades de educación, salud, empleo digno.

Doy gracias a Dios porque me sale al encuentro hoy y me toca profundamente a través de la vida de este pueblo y la experiencia de sentirme parte de esta comunidad, de esta familia Asunción *que va hacia la otra orilla*¹³ confiando en la fidelidad de Cristo.



3. ¿Cómo es que tu experiencia espiritual se alimenta en el hoy de tu vida?

Diana: Hoy en día, puedo decir que se ha seguido solidificando en y desde la Comunidad, que es donde se nos ofrece el espacio de encuentro personal con Dios: la oración, tanto personal como comunitaria, la Eucaristía y la Adoración. Me ayuda también prepararnos como comunidad a experiencias como la Semana Santa. También cuando comparto con los alumnos temas de Formación Cristiana, en las reuniones de pastoral y de “la Infancia misionera Asunción”. La profundización de nuestro Carisma y de nuestra espiritualidad también es de mucha riqueza, donde Dios se sigue revelando a mi vida.

Sadia Mercedes: En el campo de la educación, mi experiencia de Dios se fortalece cada día, en el encuentro con la Palabra de Dios al hacer la oración con mis alumnos, en la Eucaristía y en los retiros del personal del Colegio cada inicio de año y antes de Semana Santa. También en la profundización del Carisma Asunción.

Siento que he podido experimentar con mis compañeros la solidaridad y las obras de misericordia al visitar a algunos compañeros de trabajo que han estado enfermos. Todo esto me ha permitido alimentarme espiritualmente.

Ricardo: gracias a Facebook puedo aportar un poco de esperanza y de orientación ofreciendo un mensaje y colaborando así con uno de los objetivos de la institución: forjar una red social al servicio de la educación y ofrecer una sólida formación religiosa.



Alicia: a través de experiencias muy concretas, como lo que vivimos hace unos días en el Centro Maya Asunción: una oración que se llama Mayejak, inspirada en la espiritualidad maya q'eqchi'. Se hace en momentos importantes de la vida de la comunidad, es una ofrenda a Dios.

Tres elementos me tocaron profundamente:

- **La ofrenda a Dios**: de Él hemos recibido todo. A Él, el primero, estamos llamados a darlo todo, al servicio de la comunidad. Es una petición que repito constantemente: Señor, que mi vida sea ofrenda.

- **Lo comunitario y la pureza del corazón**: La oración implica toda una preparación interior de varios días. No se toma a la ligera. Toda la persona entra en comunión con Dios y con los demás; por eso es

importante cuidar las actitudes, cuidar nuestra manera de ver y de tratar a los demás.

- **La armonía con todo lo creado, con nuestros ancestros, con el mundo**: En la oración pedimos permiso a la tierra para poder utilizar sus recursos, pisar el suelo, trabajar en ese espacio. Nos pusimos en comunión con nuestros abuelos y abuelas, con la Iglesia universal, y en mi caso, con toda la Congregación, con la Asunción en el mundo.

Participar en esta oración ha sido para mí una gracia profunda y un compromiso.

¹³ VISION ASUNCION citada antes

Experiencia espiritual y misión educativa

Tender puentes, acortar distancias, tejer vínculos...

“las misiones”¹⁴ como experiencia de transformación

Llevo solamente unos meses de regreso al lugar que ha sido mi casa desde que tenía 10 años: el **Colegio Asunción de Querétaro, México**¹⁵, donde crecí, descubrí mi vocación y donde ahora Dios me envía a esta misión apasionante de educar, y más bien diría yo, a “tender puentes” entre *el yo* y *el tú*. ¿No es esto a lo que el Papa Francisco nos lanza cuando habla de cultivar la *cultura del encuentro*? Es esta imagen la que más me inspira para compartir lo que voy viviendo de mi experiencia de Dios...



México es un país de contrastes y profundas contradicciones. Es un pueblo “muy sufrido” que contiene una gran riqueza y esperanza, como bien lo acaba de expresar el Papa Francisco en su visita a nuestro país el mes febrero. Cabe decir, como ejemplo de esto, que tenemos actualmente el máximo histórico de jóvenes menores de 26 años, siendo alrededor de 30 millones, de los cuales, más el 20% de entre 15 y 29 años carecen de empleo y tampoco están matriculados en la educación formal.¹⁶

Ante esta realidad, es esencial que quienes sí tienen acceso, sean cada vez más conscientes de su responsabilidad social, y de la gran necesidad que hoy tiene nuestro país de rehacer el tejido social, cuya ruptura en los últimos años, se va haciendo más evidente por la violencia que crece. Esta necesidad es, a mi modo de ver, una de las grandes tareas que como educadores de la Asunción en México, tenemos. En este sentido, María Eugenia tenía muy claro que una de nuestras principales razones de ser era llevar a las alumnas a “salir de su egoísmo, (...) *la gran necesidad de poner a nuestros alumnas en contacto con la miseria de la que apenas conocen el nombre*. La caridad sirve de equilibrio a la ciencia. *Y que aprendan el bien que aporta a los ricos relacionarse con el pobre*”¹⁷

¹⁴ El principal objetivo de las misiones que se llevan a cabo en Semana Santa y/o Adviento, es que los jóvenes tengan un ENCUENTRO con la realidad de nuestro país: con la gente, con Dios presente en ellos y sus historias.

Uno de los más importantes logros es el intercambio de experiencias de fe. La fe sencilla de la gente y su compartir con los grupos misioneros en generosidad y alegría, tocan profundamente el corazón de los jóvenes y les hacen cuestionarse y comprender de forma nueva su responsabilidad dentro del Proyecto de Dios. Muchos de ellos hacen por primera vez la experiencia de la fe, gracias a las celebraciones y a la catequesis. En muchos casos esta experiencia es también un nuevo comienzo en su proceso espiritual.

¹⁵ El Colegio Asunción de Querétaro comprende Maternal, Primaria, Secundaria y Bachillerato (1000 alumnos)

¹⁶ Panorama de la Educación 2014. Indicadores de la OCDE.

¹⁷ MME. Carta 1841 a Monseñor Gros.



Creo que ella estaría hoy contenta con la Asunción de Querétaro, al saber que este ciclo escolar alrededor de 100 jóvenes entre secundaria y bachillerato han manifestado su deseo de ser “misioneros”. Con algunos de ellos, hemos visitado más de una vez los lugares en los que compartiremos con la gente la próxima semana santa (Saucillo y San Ildefonso).

La experiencia de ver, tocar y abrazar una realidad tan distinta a la propia, va convirtiéndose en ellos en el mejor “aprendizaje situado” que sin duda va dejando una huella en su capacidad de percibir al otro y en su habilidad para salir de sí mismos “tendiendo puentes”, acortando distancias, tejiendo vínculos, afinando su mirada, dejándose cuestionar y sobre todo descubriendo en el *otro diferente*, alguien con nombre, con historia, con sueños, alguien cercano con quien pueden *ser familia*, buscando el bien común de un mismo país al que todos pertenecemos y que tanta necesidad tiene -hoy por hoy- de *comunidad*.

Definitivamente, mi experiencia de Dios actualmente se resume en este regalo de **ser testigo de las insospechadas oportunidades de vida que surgen y de las transformaciones, como la pequeña semilla en la tierra, cuando se cultiva la cultura del encuentro. Este regalo y tarea compartida**, la vivimos con muchos laicos que también vibran al aportar sus dones en esta misión compartida.



Carmen López r.a.

Comunidad de Querétaro, México

Julio 2016 – 1

Experiencia espiritual y misión educativa

LAS EXPERIENCIAS EDUCACIÓN TRANSFORMADORA: SIEMPRE EN PROCESO, SIEMPRE EN PROGRESO...

Las experiencias que he podido realizar como Religiosa de la Asunción en el campo de la educación durante más de 33 años, me han encantado. He dado clases y he sido responsable de dirección en varias escuelas a nivel de preescolar y primaria **EN TANZANIA**.

Impulsada por mi fe y amor a Dios, sintiendo una gran pasión por educar la inteligencia de los niños, tratando de resaltar en ellos lo mejor, lo que permanece “intacto” en ellos; he tratado de ayudarles a crecer para que se vuelvan personas de bien y para que estén a la altura de las transformaciones positivas que se requieren en la sociedad futura de la que formarán parte.

A través de la educación de los niños en las diferentes escuelas, he podido ser testigo del crecimiento y del desarrollo de cada uno de ellos en diferentes aspectos. He sido testigo del desarrollo del lenguaje de la inteligencia





(pensamiento), del lenguaje del corazón (sentimientos), del lenguaje de las manos (hacer), como lo menciona el Papa Francisco, preocupado de que la educación actual no sea demasiado técnica o que se centre únicamente en lo intelectual¹⁸.

A lo largo de los años he descubierto que educar implica una vida y que es un signo de la marca divina en nosotros. El hecho de dar sin contar me ha permitido también recibir mucho, porque los niños son súper e inocentes. He de decir también que la educación ha sido con frecuencia un trabajo de paciencia, una obra difícil que requiere tiempo si uno desea que dé frutos.

Sin embargo cuando miro atrás, me siento fortalecida y motivada al ver el impacto positivo en estos niños a los que he contribuido a modelar: algunos son hoy doctores, ingenieros, profesores, expertos contables, líderes de confianza que ejercen una influencia positiva en nuestra sociedad actual. Algunos de ellos han vuelto para trabajar con las Hermanas de la Asunción y expresan que son lo que son gracias a lo que han recibido de nosotros: la franqueza, la responsabilidad, la confianza en sí mismos, la capacidad de compromiso y de valentía.

Creo que he hecho verdaderamente la experiencia gozosa de *“darme a Jesucristo, no prestarme”* (Santa María Eugenia). Doy gracias a Dios de haberme brindado esta oportunidad de experimentar la plenitud de vida como religiosa de la Asunción.

Hna Adria Bibiana Kimario
Comunidad de Iguguno, Tanzania
Primaria Mwandu (escuela pública) y Primaria Santa María Eugenia



¹⁸ “Hay que abrirse a nuevos horizontes, hacer nuevos modelos”. Hay tres lenguajes, el de la cabeza, el lenguaje del corazón y el lenguaje de las manos, y la educación debe ir por los tres caminos: “enseñar a pensar, ayudar a sentir bien y acompañar en el quehacer, es decir que los tres lenguajes estén en armonía, que el niño, que el joven, piense lo que siente y hace, sienta lo que piensa y hace y haga lo que piensa y siente. De este modo la educación se vuelve inclusiva porque todos tienen un lugar, inclusiva también humanamente”. El pacto educativo se ha roto por el fenómeno de la exclusión, afirmó Francisco, advirtiendo que “el mundo no puede ir hacia adelante con una educación selectiva”. “La verdadera escuela debe enseñar conceptos, costumbres y valores, y cuando una escuela no es capaz de hacer todo esto junto, esta escuela es selectiva y exclusiva y para pocos”.

http://es.radiovaticana.va/news/2015/11/23/preparar_los_corazones_para_que_el_se%C3%B1or_se_manifieste_el/1188652

Experiencia espiritual y misión educativa

Hacer la experiencia de Dios en una estructura escolar multicultural y multi-religiosa

Dois testigos de la **Escuela-Colegio Asunción Saint Marc – Saint Aignan (Orleans, France)** nos comparten



Nuestra escuela cuenta con la sección Primaria (14 salones), y Secundaria (15 salones). Una de las particularidades de nuestra estructura es la diversidad de alumnos que acogemos: diversidad de cultura, de religión, con una presencia importante de alumnos musulmanes. También acogemos muchos niños con dificultades de aprendizaje, en un salón especial ULIS¹⁹, para los alumnos en situación de hándicap, que existe tanto en primaria como en secundaria.

Elisabeth RUGRAFF y Angele KUBWAYO r.a., en este contexto, ¿cuál es la experiencia de Dios que están haciendo a través de su misión de educación?

Elisabeth: Soy maestra en Primaria en la Asunción de Orleans. Un primer aspecto en el que experimento la presencia de Dios a través de mi profesión es en la relación educativa con mis alumnos. Mi fe me da la convicción de que toda persona, -cada uno de mis alumnos-, ha sido creado a imagen de Dios. Esta convicción exige de mí confiar mi mirada y mi boca al Señor para que a través de mí, Él pueda hacerse presente a los alumnos. Evidentemente no es fácil y muy seguido me siento muy pequeña de cara a esta tarea, pero siento –cuando me doy un tiempo con Dios- que es El quien está allí para sostenerme en mi misión.

Mi trabajo me lleva también a darle gracias por la fuerza de la vida en cada uno de estos niños, que progresan a pesar de que algunos tienen serias dificultades. Seguido son capaces de una gran confianza hacia la persona que se ocupa de ellos. Esto me enseña confiar en esta fuerza de vida que les habita a pesar de los momentos difíciles que atraviesan. Aprendo a sembrar con confianza: el Señor está allí y se ocupa del resto... Esta experiencia de “soltar” es para mí un verdadero esfuerzo. Por otro lado, muchos niños de nuestra escuela que tienen pocas oportunidades de salir a visitas o paseos, poseen no obstante la capacidad de maravillarse... lo veo especialmente en diversas salidas de clase que organizamos, es una verdadera alegría mirarlos asombrarse de todo.

Otro lugar en el que experimento la presencia de Dios es la vida de equipo con mis compañeros de trabajo. Vivimos una verdadera fraternidad. Nuestros caminos de fe son muy diferentes, algunos dicen que ni siquiera son creyentes, pero nuestra preocupación común por el crecimiento de nuestros alumnos, nuestro compartir sobre las dificultades que encontramos, el espíritu general de nuestra escuela católica -en la que la presencia de las hermanas es verdaderamente un soplo y un testimonio-, todo esto puede llevarnos a abordar temas que tocan lo esencial de nuestras vidas. Gracias a mi fe veo en esta vida de



¹⁹ Unidades localizadas para una inclusión escolar, prioridad en la Enseñanza Nacional Francesa (les Unités Localisées pour l'Inclusion Scolaire)

equipo la presencia de Dios que, en su bondad, nos ofrece el poder vivir una fraternidad que nos sostiene en nuestra misión educativa.

También tenemos suerte de tener una capilla en nuestro instituto, con la presencia del Santísimo Sacramento, y la misa que se celebra cada 15 días. Todos los jueves por la tarde se nos propone un tiempo de adoración ¡y tengo así la suerte de adorar a Jesús con algunos de mis alumnos, que tengo en catequesis!



Angele: Soy una religiosa de la Asunción originaria de Ruanda. Desde hace tres años formo parte de la comunidad de Orleans y participo en la animación pastoral de esta escuela.

Compartir mi experiencia espiritual y vincularla con lo que me hace vivir, así que con lo que transmito a los jóvenes y a la gente de la escuela, espontáneamente ¡me parece difícil de expresar! Pero rezándolo y reflexionando veo que hay en todo ello una unidad, un vínculo.

He podido acompañar a un grupo de catequesis de niños que acababan de hacer su primera comunión. En uno de los encuentros les pedí que nos dijeran lo que habían sentido después de comulgar al Cuerpo de Cristo por primera vez.

Uno dijo: *“¡Oh! Es el día más bello de mi vida”*. Otro dijo *“¡Oh!, yo recé por mi abuelita que ¡acaba de morir el año pasado!”*. Otro comentó: *“¡Yo me sentí bien en mi corazón!”*. Y otro más: *“a mí me gustó recibir a Jesús...es magnífico, en la tarde hemos rezado con mi hermano y mi mamá, y fui yo quien entonó la oración del Padre Nuestro...”*

Después de este compartir espontáneo que se realizaba en un silencio poco común, sentí dentro de mí un gozo profundo porque los niños habían vivido verdaderamente un momento fuerte de presencia de Jesús en este sacramento del Cuerpo de Cristo. ¡Comprendí que habían hecho verdaderamente una experiencia espiritual!

Enseguida me preguntaron...y tú, *“Madame”, ¿qué haces tú cuando comulgas al cuerpo de Cristo? Yo les dije, “cuando comulgo, Él se vuelve vida, presencia, luz y gozo. Jesús viene a mí para transformarme en Él, para que yo lleve su rostro y muestre su amor”*.

¿Y Jesús ocupa todo el espacio en tu vida? ¿Cómo es el rostro de Jesús? Me preguntaron. “Si, trato de dejarle todo el espacio para que Él me haga vivir y crecer en la fe y en la confianza.

Primero recibo a Jesús en su Palabra, cuando la leo yo sola o en misa; o cuando la leemos juntos en catequesis. Esta Palabra me hace vivir, me alimenta, me sana, para poder conocer más a Dios y amarlo. También me da fuerza y alegría para seguir amándoles a ustedes e invitarles a amar a Jesucristo... ¡incluso cuando a veces es difícil! Cuando, por ejemplo estamos enojados, pateamos en el suelo, cuando nos negamos a guardar silencio frente a un compañero que habla, cuando se faltan al respeto unos a otros... ¡cuando hay peleas, cuando no quieren rezar!”



Con estos niños cada encuentro es una oportunidad de alegría, aprendo mucho de ellos: de su sencillez, su espontaneidad, su receptividad, incluso si a veces requiero de mucha fe, paciencia y amor.

Doy gracias a Dios porque tengo la certeza de que siempre hace crecer lo que se ha sembrado.

Experiencia espiritual y misión educativa

La educación Asunción: una misión de fe y esperanza

Una religiosa de la Asunción y una profesora nos comparten su la experiencia espiritual en el Colegio “Asunción – CuestaBlanca”, Madrid



Hace cuatro años que recibí la misión de venir a Cuestablanca para vivir en la comunidad y trabajar en el Colegio. Al compartir mi experiencia, no dudo en utilizar la imagen del camino. Puedo decir que ha sido el decirle sí al Señor y seguirle, como religiosa de la Asunción, lo que ha hecho que la educación llegase a mi vida. Día a día, cada vez que salgo por la puerta de mi comunidad y camino hacia el Colegio, paso por delante de la Capilla. Al volver, el camino es la inversa; en el mismo camino se juntan, día a día, *los tres polos*: misión, oración y comunidad.

Doy clases de religión en primero de la ESO (Educación Secundaria Obligatoria), en primero de Bachillerato y ayudo en el departamento de orientación. Me he dado cuenta de todo el caudal de vida que fluye dentro del Colegio: alegría, pena, dolor, esfuerzos, superaciones, situaciones divertidas y situaciones que requieren disciplina para ser convertidas. Vida que se presta para ser agradecida y presentada delante del Señor, dueño de toda Vida y Señor de la historia.

La esperanza de que la semilla está siendo sembrada y verá la luz en el futuro es el motor que me dinamiza. Tratar de llevar la Palabra encarnada, el Hijo, y toda la Vida que Él da es un reto en las clases. Son muchas las veces que preparando las clases me repito “para que te conozcan a ti Señor”.

El Colegio es un lugar de servicio. De dar y recibir. Lo mejor del camino: todo el trabajo que comparto con mis hermanas y compañeros para seguir haciendo realidad el sueño de María Eugenia: educar para que estos niños transformen con los valores del Evangelio el mundo que les toque vivir.

Pido saber escuchar, abrir el corazón a la Palabra y las palabras para seguir haciendo camino con Él, con ellas- mis hermanas-, y con ellos. La llamada que nos dejó el Consejo General, tras su paso por el Colegio, es evocar lo positivo en cada alumno y hacerlo crecer. Que sepamos ayudar a nuestros alumnos a descubrir el sentido de su vida sabiendo que el sentido germina cada día y en cada momento, que sepamos mostrarles, con nuestra vida entregada, que todos somos un don y que podemos aportar algo al mundo. Contamos con la ayuda del Señor, del Maestro. En su proyecto somos sus colaboradores.



Ana Alonso, ra.

Comunidad Cuestablanca- casita. Madrid

Llegué al Colegio Asunción Cuestablanca de una forma tremendamente accidental y, por circunstancias personales variadas, he tenido mis idas y venidas, pero siempre acabo volviendo porque, en este momento,



siento que lo que Dios me pide es estar aquí. Es una de las formas en las que siento que estoy llevando a la práctica mi forma de vivir el Evangelio.

Lo siento en la oración de la mañana cuando intento conectar con el tiempo litúrgico en que nos encontramos, la campaña de pastoral en la que estemos embarcados y el momento concreto del día a día de los chicos, para ponerlo en manos del Padre, para pedir perdón, para dar gracias, para intentar sondear el corazón, para coger fuerzas y seguir avanzando.

Lo siento cuando, más allá de una mala actitud o unos malos resultados académicos, un alumno se acerca para comentarme cómo se siente, qué le preocupa, cuáles son sus temores o dónde tiene puestas sus ilusiones, aunque no pueda hacer mucho más que escuchar o dar algún humilde consejo. Aquí siento que puedo ser lo que soy con bastante plenitud y me gusta pensar que puedo aportar mi pequeño grano de arena para que mis alumnos puedan también llegar a serlo.

No hago grandes cosas, pero creo que tengo clara mi escala de valores y actúo con bastante coherencia al respecto. Creo que la forma de ser y actuar cuando trabajas con adolescentes es muy importante.

A veces tengo mis momentos de duda, de si realmente estoy donde tengo que estar, pero mis encuentros con algunos antiguos alumnos, la gran amistad que me une a algunas de mis compañeras, la sintonía con algunas de las religiosas... me llevan a pensar que, de momento, Dios me quiere en Cuestablanca.



Vista desde la terraza, la cruz del Colegio enraizada en el suelo apunta al cielo, al horizonte. Puede ser una buena metáfora de lo que tratamos de vivir como comunidad educativa Asunción (foto).

“Pongamos nuestro entusiasmo en el servicio a Dios y a los hermanos con fidelidad y generosidad”.

Con esta frase de Santa María Eugenia queremos terminar nuestro compartir sobre lo que es nuestra misión en Cuestablanca.

Laura Velay,

Profesora de matemáticas y tutora en bachillerato

(último curso escolar de la Universidad)

Septiembre 2016

La defensa de los derechos humanos y nuestro compromiso educativo se orientan cambiar las mentalidades y a transformar la sociedad

La invitación de María Eugenia a “amar nuestro tiempo nos obliga a centrar nuestra atención sobre estas dos realidades: ecología y migración...aprender unos de otros a trabajar juntos de manera más decisiva y colaborar en red con aquellos que comparten las mismas inquietudes...

(Ficha “Ecología y migración” Capítulo General 2012)

Este mes de Julio 2016 participamos al taller de **Vivat – Internacional**²⁰, “edición Leuven”, en Bélgica: un taller organizado para los miembros de esta organización, presentes en Francia, Bélgica y Holanda.

Vivat – Internacional es una ONG con representatividad en la ONU. Fue fundada en el año 2000 por los religiosos del Verbo Divino y poco a poco otras congregaciones se les asociaron. Nosotras, las hermanas de la Asunción, somos miembros de Vivat desde 2008.

Organizan talleres cada año en los diferentes países donde las congregaciones u otros miembros asociados estamos presentes. Ha habido ya en España, Filipinas, Indonesia, Ecuador, etc. Estos encuentros nos ayudan a entender mejor los



objetivos de *Vivat* y a profundizar las grandes problemáticas mundiales que atentan contra la dignidad humana.

Vivat trabaja esencialmente a través de la defensa²¹ de los derechos humanos, es decir, se trata de que situaciones en que los derechos humanos son violados, lleguen a la ONU; aquellos casos de los que somos testigos a través de nuestro trabajo con todos aquellos que son víctimas de diferentes tipos de injusticia. Queremos –a través de este tipo de acciones- contribuir a la justicia, la paz y el desarrollo sostenible también a nivel de las Naciones Unidas.

En este sentido, *Vivat* se compromete a:

- La defensa de los derechos humanos, sea a nivel de la ONU, de las autoridades nacionales o regionales.
- El trabajo en red con otras ONG.
- La difusión de informaciones sobre el tema en diferentes países, para avanzar en la reflexión y el compromiso.

Actualmente existen ramas de *Vivat – Internacional* en varios países, como Indonesia, Bolivia, Argentina, India y Kenia.

²⁰ <http://vivatinternational.org/>

²¹ En francés « plaidoyer », en inglés « advocacy »

Para las congregaciones asociadas, como nosotras, la participación en *Vivat* es una expresión visible de nuestro compromiso JPIC-S²², puede también ayudarnos a concretizarlo.

Durante el taller profundizamos el significado de esta acción de **defensa de los derechos humanos** como “el conjunto de procedimientos cuyo objetivo es influenciar a aquellos que tienen en sus manos decisiones -en el ámbito público o privado-, que tocan al respeto de la dignidad humana de todos, especialmente de las personas en situación de fragilidad”.



La defensa de los derechos humanos pretende presionar, movilizar y concientizar a la opinión pública; así como influenciar la prensa, los miembros del parlamento y los gobiernos.

Para nosotros que somos una Congregación educadora, este tipo de acciones tienen un lugar importante en la educación cívica, porque es urgente formar las mentalidades, que es en donde nacen las injusticias, la violencia, el irrespeto y todo lo que desencadena situaciones de abuso y de pobreza...²³ Esto nos invita a dejarnos cuestionar en nuestra congruencia pensar – actuar... como diría Don Helder Cámara “aprender a barrer primero delante de nuestra puerta”.

Es necesario velar a la creación de un entorno favorable para que las personas, así como los proyectos que persiguen el bien común, puedan desplegarse plenamente.

La defensa de los derechos humanos es una actitud que implica un discernimiento permanente, una crítica reflexionada y constructiva; una apertura al diálogo para ampliar la visión, para transformar actitudes y para comprometerse en acciones -incluso pequeñas- en favor de la justicia, la paz, el respeto del entorno.

A lo largo del taller tuvimos muy buenas conferencias y testimonios sobre ciertas problemáticas:

- los migrantes y los solicitantes de asilo político; las redes de acogida y de integración social.
- el tráfico humano en sus diferentes formas (trabajo forzado, esclavitud, mendicidad, prostitución, etc.); las estructuras de asistencia y lucha que existen para combatirlo.
- el cambio climático y algunas acciones que pueden contribuir a frenar una catástrofe ecológica.
- la manera como funciona *Vivat* en el contexto de las Naciones Unidas, tanto en la oficina de Génova como en la de Nueva York.



También pudimos compartir lo que cada “Congregación miembro” realizamos en Francia, Bélgica y Holanda. Nosotras compartimos cómo la

²² JPIC-S: Justicia, Paz, Integridad de la Creación y Solidaridad, constituyen una prioridad a nivel de la Asunción mundial desde el Capítulo del año 2000

²³ Preámbulo de la UNESCO “puesto que las guerras nacen en la mente de los hombres, es en la mente de los hombres donde deben erigirse los baluartes de la paz...”

prioridad JPIC-S está presente en nuestros proyectos educativos, tanto en las escuelas²⁴ como en los proyectos sociales en los que colaboramos.

Compartimos con ustedes algunos testimonios de lo que se hace en la Asunción de Francia a nivel social:



“En colaboración con la organización ATD Quart-Monde voy los miércoles en la tarde a un campamento de Roms²⁵ para apoyar a los niños. Somos cuatro personas que les visitamos de manera regular y algunos estudiantes lo hacen de manera esporádica.

Las condiciones en las que viven son muy difíciles. Han ocupado el terreno en calidad de paracaidistas, con riesgo inminente de expulsión. Como no tienen agua potable, la toman del puesto de los bomberos. Para la electricidad se conectan en el poste vecino. Como tampoco tienen baño van al terreno baldío más cercano. En tiempo de lluvias el campo se vuelve un lodosal difícil de atravesar. A veces los niños faltan a la escuela porque su ropa no está seca. La mayoría están inscritos pero no van a clases regularmente.

A través de las acciones educativas que organizamos, tratamos de animarlos a progresar y cambiar así su situación: empezamos con las tareas de la escuela o la enseñanza de la para los más pequeños. Luego animamos juegos educativos. Durante las vacaciones tratamos de organizar salida al zoológico, al parque de diversiones...” Hna. Marie Noel GAZEL



“Gracias a la enseñanza del FLE (Francés, Lengua Extranjera) en el CPU²⁶, entré en contacto con jóvenes solicitantes de asilo político que habían tenido que huir de su país para salvar su vida y la de sus hijos. Una pareja de Bangladesh que vivía en un CADA (Centro de Acogida de Demandadores de Asilo), poco antes de que naciera su bebé, se encontraron con una familia de la parroquia. No tenían nada, el Secours Catholique (Caritas-Francia) les había proporcionado la ropa del bebé y otras cosas gracias a los comedores semanales organizados para personas solas. Así fue como pudieron conocer al párroco y a algunos fieles de la parroquia que les adoptaron totalmente. El bautismo de Natanael fue una bella celebración animada por el coro de jóvenes y luego hubo una comida para cuarenta personas, todos amigos ya de la pareja desde hacía algunos meses. Como me decía Sidney: “ahora tenemos una familia”. Ya no están solos para afrontar el porvenir, como quiera que se presente.

Otra familia de Georgia tiene dos niños pequeños de 6 y 7 años que hablan perfectamente francés porque van a la escuela desde hace dos años, así es que corrigen a sus padres que tienen un poco más de dificultad para aprender el idioma!!! En comunidad les acompañamos y ya nos llaman “abuela”. Les han parado varias veces en la calle porque no tienen ni siquiera estatuto de refugiados. Por el momento les han negado todo tipo de ayudas. Todavía viven en un cuarto de hotel, y no sabemos por cuánto tiempo. El papá está enfermo, la mamá lucha como puede. Últimamente les convocaron en París para sus papeles. Ellos querían irse en TGV sin pagar, pues no tienen dinero. Les explicamos que no es buena idea de ponerse en situación ilegal... sobre todo cuando se está tratando de obtener la residencia en Francia! La mamá encontró un autobús barato, pero que no se podía



²⁴ PAEA, Proyecto Educativo y Apostólico de las escuelas en Francia, ver : <http://www.assomption-france.org/rubriques/gauche/reseau-assomption-france/le-projet-educatif/le-projet-educatif/>

²⁵ Se denominan gitanos, romaníes, zíngaros, rom, sinti. Es una etnia originaria del subcontinente indio, con rasgos culturales comunes aunque con enormes diferencias entre sus subgrupos.

²⁶ “Coup de pouce” significa “una manita” que se ofrece a estudiantes Universitarios en dificultad.

pagar más que con una tarjeta de crédito, además de necesitar una computadora y una “imprimosa” (como dice)!!! Les pudimos ayuda gracias también a una de nuestras amigas que apoyó!!! Pero como dice Katuna “no quiero ayudar”, cuya traducción es “quiero poder hacerlo sola”! Muy seguido nos sentimos maravilladas de sus sentimientos y de su delicadeza. Son los dos ortodoxos fervorosos. Confiamos al Señor su futuro!” Hna. Myriam Selz

Sí, la defensa de los derechos humanos que puede ser eficaz a nivel de los grandes responsables, pasa también y sobre todo a través de gestos solidarios en lo cotidiano. Esas acciones “marcan la diferencia” y transforman la realidad de muchas personas, abriéndoles un porvenir.

Hna. Marie Noel GAZEL, communauté de Montpellier

Hna. Myriam SELZ, communauté de la Guille, Lyon

Hna. Ana SENTIES, secretariado internacional de educación

Octubre 2016

“Seamos artesanos de la sociedad futura en colaboración con Dios²⁷”

Centro Asunción (Barrio La Alegría -Tenerife)



El Centro Asunción es un centro de formación no reglada²⁸ situado en el Barrio La Alegría, en el municipio de Santa Cruz, en la isla de Tenerife. Ocupa la ladera del margen izquierdo del barranco de Tahodio, a 2,7 kilómetros del centro de la ciudad.

El barrio nació como un núcleo obrero que acogía a los trabajadores portuarios que suministraban el carbón a los barcos. Tras la Guerra Civil Española se produjo un gran

crecimiento poblacional, alcanzando en 1950 los 1.640 habitantes. Este crecimiento se debió a la emigración de las zonas rurales y de las otras islas hacia los principales núcleos urbanos del archipiélago.

En dicho crecimiento la fórmula empleada por la nueva población, debido a su pobreza y escaso nivel económico, fue la



²⁷ Texto de Referencia Asunción

²⁸ En España llaman formación no reglada toda aquella que no está dentro del Sistema Educativo Oficial, la titulación conseguida mediante la formación no es oficial.

autoconstrucción, bien comprando la parcela o bien ocupándola ilegalmente. El barrio, situado en una pendiente muy pronunciada, hacía que estos terrenos fueran considerados marginales y de poco valor.



La población juvenil de nuestro barrio se caracteriza por la búsqueda de posibilidades de desarrollo personal y formativo, siendo la falta de recursos del entorno lo que impide que sus expectativas tengan respuesta, creando así altos índices de desmotivación.

En la actualidad el barrio cuenta con 1556 habitantes aproximadamente. Se trata de una población cada vez más envejecida, con diversas dificultades debido a la infraestructura del barrio y con un nivel económico medio-bajo, en su mayoría pensionistas.

La Asunción llegó a La Alegría en 1969, con el deseo de ofrecer respuesta a las necesidades culturales del barrio. Se crearon dos aulas para la alfabetización de adultos y para la formación de niños y jóvenes. Hace ya casi 50 años que el Centro Asunción trabaja según el ideario de Santa María Eugenia de Jesús. Queremos llegar a ser verdaderos *artesanos de la sociedad futura en colaboración con Dios*. Nuestra prioridad es acoger a las personas en todas sus dimensiones para *construir juntos una sociedad más justa y fraterna*.

La Educación en la Asunción pretende sobre todo dar convicciones, profundizar las raíces, que tarde o temprano, ofrecerá su fruto²⁹:

El Centro Asunción está, pues, al servicio de la educación en este barrio. En la actualidad disponemos de más de 10 talleres cuyo objetivo es la formación integral, actuando siempre desde las diferentes pobrezas que han surgido en los últimos años, como puede ser la falta de recursos económicos o una quizás menos alarmante, pero si preocupante: la pobreza intelectual. Buscamos formar en todos los aspectos de la vida, fomentando sobre todo la educación en valores, que nos hagan capaces de abrir nuevos horizontes.



El acompañamiento es para nosotros la clave de nuestro *ser de educadores*.

²⁹ Instrucción Madre María Eugenia 22.05.1877

- **Acompañar** al niño en su aprendizaje, situándonos a su lado, dejando a cada cual *su forma peculiar de ser* y compartiendo cada instante de su vida. Avivando en ellos el crecimiento intelectual y espiritual.
- **Acompañar** a las familias, y compartiendo el día a día, maravillándonos de la bondad de la gente sencilla.
- **Acompañar** a los adultos, ofreciéndoles talleres que fomenten el crecimiento profesional y personal.
- **Acompañar en la vida**, ofreciendo nuestras manos para acoger, nuestro oído para escuchar y nuestro corazón para amar. Haciendo en cada instante realidad las palabras de nuestra Madre María Eugenia:



“El amor tiene que tener en nosotros un matiz de sencillez, franqueza y de gran lealtad”³⁰

Por este motivo uno de los lemas del centro es: **“Escoger la vida y cuidar de ella”**, ese es el deseo de cada una de las personas que integramos el Centro Asunción.

Nuestro equipo educativo está formado por una veintena de voluntarios (pedagogos, maestros, monitores de talleres, jardineros...) que dan su tiempo para hacer realidad el proyecto. Ellos son el motor que cada día hace que abramos nuestras puertas para seguir acogiendo y cuidando de la vida desde el amor, la amistad: desde un ambiente de familia. Nos mueve el deseo de poder formar personas que lleguen a ser verdaderos *instrumentos de paz y de justicia en el mundo* en el que viven.

Para nuestro equipo la mayor alegría es poder ver el crecimiento integral tanto del niño como del adulto, así como su inserción en la sociedad.

Cada día nos ponemos en manos del Padre, para que, a la manera de Santa María Eugenia, sigamos haciendo crecer el Reino de Dios entre nosotros.



Fali Moreno Rodríguez

Director del Centro Asunción. Barrio La Alegría

³⁰ Instrucción 21.04.1878

En la comunidad de Kibangay, en Filipinas, ¿Qué significado ha tenido el Año Jubilar de la misericordia para nosotras?

“...A veces no podemos encontrar respuestas a los cuestionamientos sobre el dolor y el sufrimiento existenciales. La mayor parte del tiempo, lo mejor que podemos hacer es “llorar con los que lloran” y ofrecer al otro nuestra presencia consolante que escucha, que le abraza”

(Papa Francisco en Filipinas)

Ronald Rochester, OMI, en un libro³¹, describe de manera excelente la misericordia y la compasión comparando la historia de Susana, del libro de Daniel, con la historia de la mujer sorprendida en adulterio, en el evangelio de Juan. En las dos historias, las dos mujeres han sido condenadas a morir. Una es inocente y la otra culpable. En los dos casos ellas han sido salvadas.



El amor redentor de Dios es el fundamento de todos los actos y de todas las formas de justicia, de paz, del cuidado de la creación y de la solidaridad (JPIC-S). Nuestra manera de situarnos en el mundo de hoy, nuestra manera de entrar en relación con los otros, nuestra manera de alimentar la vida y de amar nuestro tiempo, nos invitan a vivir la misericordia y la compasión.

La misericordia y la compasión de Dios por nosotros:

Cada día en laudes rezamos el Benedictus³², oración por la que proclamamos nuestra fe y nuestra esperanza en la misericordia y la compasión de Dios, que conducen a la paz.

En Kibangay nos sentimos muy agradecidas por el don maravilloso de la creación. Hacemos la experiencia profunda e íntima de las palabras que pronunciamos en esta oración a través de la creación que contemplamos.

Sí, estamos interconectadas con el conjunto de la creación: el movimiento de las nubes, el soplar del viento, el amanecer, el canto de los pájaros, etc. Nos sentimos “uno” con este soplo de vida de Dios que es misericordia y compasión.

Nos maravillamos de la fidelidad de Dios cada día: el sol se levanta, la luna aparece –estos signos de la alianza permanente de Dios- incluso si somos infieles e incluso si destruimos el regalo de la creación. Tratamos de dejar a Dios comunicar su mensaje: “Él nos ha amado primero”, para ayudarnos a vivir la gracia de ser creadas a su imagen.

Nuestra compasión por el otro:

“Allí donde hay un religioso hay alegría”³³: otro gran regalo de Dios por nosotros en Kibangay es la comunidad. Somos regalos las unas para las otras. Celebramos la presencia de Dios en medio de nosotras como fuente de nuestra vida, alegre y amante para la comunidad.

Yo aprecio realmente a cada una de mis hermanas. Vivo con esas “santas mujeres” que “me inspiran” por su bondad, su creatividad y su generosidad. Cada una está dispuesta a sacrificarse por la otra. Lo mismo que cuando un vecino tiene hambre o un visitante llega, sabiendo que vienen de lugares alejados, mis hermanas están siempre listas a compartir los alimentos



³¹ Religioso Oblato de María Inmaculada. El título del libro es: “The Holy Longing: The Search for a Christian Spirituality”.

³² Oración de Zacarías citada en el evangelio de Lucas 1, 68 ss

³³ Papa Francisco



con ellos, siguiendo la espiritualidad de Maximiliano Kolbe “*ofrecerse por el bien del otro*”. Así la misericordia y la compasión se traducen concretamente en desprendimiento gozoso y en acciones que dan vida, no solamente a nuestros hermanos humanos, sino también a las otras creaturas.

“Un sentimiento de profunda comunión con la naturaleza no puede ser real si a nuestros corazones les falta la ternura, la compasión y la preocupación por los otros seres humanos”.³⁴

Dios escucha el grito de los pobres:

Ya antes de 1995, una de las principales preocupaciones de la población de Kibangay era la educación de los niños. En realidad la enseñanza secundaria era inaccesible a los jóvenes aquí: las secundarias se encontraban sólo en las ciudades. Entonces, después de haber terminado la escuela primaria pública, un buen número de alumnos no tenía posibilidad de continuar sus estudios.

Una de las principales razones era la distancia, pero también las dificultades financieras de las familias, ya que la mayor parte de los habitantes eran pobres.

Es así como algunos de los jóvenes que habían hecho su primaria, acababan casándose a una edad precoz. Otros buscaban trabajo en zonas urbanas, como empleadas en las casas o en los centros comerciales. Otras se quedaban en su hogar para ayudar a sus padres en la granja. Podríamos decir que la gente estaba suficientemente consciente para expresar su deseo y pedir una secundaria. Lo hicieron al Padre James Mc Guire, párroco de la parroquia. El escuchó este grito y actuó con el apoyo de los jefes de la localidad, en la parroquia y en el barangay (aldea). Finalmente, en junio de 1995 la secundaria “Xavier de Kibangay” abrió sus puertas.



Las Hermanas de la Asunción vinimos a Kibangay en Mayo de 1998, habiendo recibido la misión de *dar a conocer a Jesucristo, hacerle amar y servir* en esta estructura educativa.

La secundaria Xavier-Kibangay es, pues, una escuela diocesana católica cuyo objetivo es la educación cristiana de jóvenes pobres e indígenas de la provincia de Bukidnon.

Es la única secundaria en Kibangay, región de Lantapan, al servicio de los lugares vecinos y los barangays (aldeas). La población escolar viene de siete escuelas públicas primarias. La divisa de la escuela es “*La Buena Noticia es anunciada a los pobres*”.

La historia continúa en “Xavier de Kibangay”, como testimonio de que Dios sigue escuchando hoy el grito de los pobres. El día está siempre animado de encuentros que nos ofrecen una “*probadita*” de lo que es tan amado del corazón de Dios.

En la escuela, tenemos la costumbre de hacer una “*acogida-visitación*” a todas las familias de los alumnos cada año. Los agrupamos por región y programamos las visitas a sus casas una vez al mes, durante cuatro o cinco meses. Todas las hermanas y profesores participamos. Vamos con un cuestionario preparado previamente. Los estudiantes que no reciben visita ese día, se dedican a realizar algún servicio comunitario en sus localidades respectivas.



Este año hemos preguntado a las familias: ¿cómo la escuela es una *buena noticia* para tu familia?, las respuestas más frecuentes eran:

- la escuela es una buena noticia porque sin su presencia la enseñanza secundaria no sería posible para nuestros hijos;
- sin las becas no podríamos enviar a los niños a la escuela, debido a nuestra situación financiera;
- en las escuelas católicas los jóvenes están bien formados, son disciplinados y reciben seguimiento.

¡Hay un elemento más qué agregar respecto a nuestras experiencias de visitas! Siempre salimos de las casas de nuestros alumnos con un corazón agradecido, ¡incluso si a veces sentimos vacío el estómago! La mayoría de ellos nos preparan

³⁴ Encíclica Laudato Si no. 91

yerbas, raíces, plátanos o maíz y otras verduras de sus huertos. Es poco usual que nos puedan ofrecer una comida completa que nos sostenga todo el día, pero lo que recibimos es el mejor de los encuentros, porque hacemos la experiencia del espíritu gozoso de los pobres que ponen su confianza en la Providencia.



Cada día sentimos, a través de esta misión, como si hiciéramos un viaje con Dios misericordioso y compasivo que se revela *“Buena Noticia”* a los pobres.

Al final de este artículo, queridos lectores, quisiera invitarles a contemplar el amor personal de Dios por cada uno de nosotros. Parémonos y meditemos sobre las palabras de Santa María Eugenia: *“cada detalle de nuestra vida es objeto de un pensar divino, y este pensar es un pensar de amor”*

Sr. Irene Cecile Torres, r.a.
Kibangay Community, Philippines

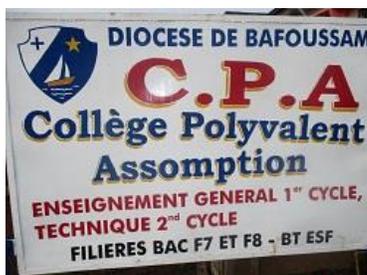
Diciembre 2016

En Bafoussam. Camerún

Ayudar a los jóvenes a descubrir un sentido a su vida y a comprometerse a la transformación de la sociedad

“Hoy como ayer la Asunción contempla la realidad para discernir en la persona humana y en la sociedad las fuerzas de vida que abren a una mayor esperanza en Dios, y las fuerzas de muerte que, al contrario, deshumanizan y contribuyen a la pérdida de significado”³⁵.

No es exagerado pintar a la sociedad camerunesa actual como una sociedad en crisis de valores morales, económicos y humanos. Estamos presenciando una situación donde la indiferencia gana cada vez más terreno frente a la solidaridad. Una sociedad en la que la corrupción se vuelve el modelo



normal de administración pública. Una sociedad en la que la explosión demográfica contrasta con el ritmo un ritmo de desarrollo que avanza a paso de tortuga. Una sociedad en la que el sistema educativo se estanca en bonitas teorías frente a las transformaciones necesarias que reclama la realidad. Una sociedad que no ofrece a los jóvenes las competencias necesarias para ser verdaderos agentes de desarrollo, capaces de enfrentar los desafíos de su tiempo.

³⁵ Texto de Referencia de Educación Asunción, capítulo II “Desafíos de hoy y respuestas de la Asunción”

El colegio polivalente Asunción³⁶, haciendo suya la perspectiva amplia de *“un combate evangélico contra toda forma de miseria, de marginación y de exclusión, se consagra plenamente a un trabajo minucioso de educación que apunta a que cada persona sea responsable, que se deje afectar por la realidad de los pobres y que sea capaz de denunciar todas las situaciones que atentan contra la dignidad humana”*³⁷. En este sentido, no ahorramos ningún esfuerzo para *“ayudar a los jóvenes a descubrir el sentido de su vida y a comprometerse en la transformación de la sociedad con todo lo que son y tienen”*³⁸. El colegio se esfuerza por ofrecer un espacio de formación que responda a las necesidades de estos jóvenes, con el apoyo de la congregación y de otros colaboradores (ACTEC, Ong belga cuyo lema es “un oficio para todos”).

La inauguración de las nuevas instalaciones que albergan un laboratorio de análisis médicos y químicos tuvo lugar el 6 de enero pasado. Fue la ocasión favorable para presentar al público las posibilidades que la Asunción ofrece a la comunidad educativa, a beneficio de una juventud dinámica, creativa y competente que se está formando en estos espacios. Esta formación está orientada a un “saber hacer” y a un “saber ser” de todos los jóvenes que asisten a esta estructura desde hace un tiempo.

En este artículo limitaremos nuestra reflexión a *la dimensión práctica* de esta formación, que favorece la integración de estos jóvenes a su medio ambiente: se trata de una formación que les abre las puertas al mercado de trabajo. De esta manera el problema crucial del desempleo queda resuelto.

Las competencias extraordinarias que adquieren los alumnos del CPA no hace falta demostrarlas, porque se han hecho evidentes en múltiples demostraciones altamente apreciadas por las autoridades administrativas, el ministerio de enseñanza secundaria, las autoridades religiosas, los padres de familia y todos los curiosos.

Además de la utilización bastante hábil y natural de aparatos y sustancias químicas, los alumnos de la sección F7 (Ciencias y Técnicas Biológicas y Médico-Sanitarias) presentan al público los productos ya acabados que son muy apreciados por los consumidores (otros alumnos, profesores, padres de familia, visitantes). Es el caso, por ejemplo, de un blanqueador, o del jabón en polvo. También realizan análisis médicos simples a beneficio de los alumnos, de los profesores y de parientes externos a nuestra estructura, que solicitan esta prestación a nuestro pequeño centro de aplicación.

Los alumnos de la sección F8 (Ciencias y Técnicas de la Salud y de lo Social), administran –como parte de sus prácticas y actividades de aplicación–, pequeños servicios de atención a la salud a sus



³⁶ Secundaria y Bachillerato

³⁷ Ídem

³⁸ Ídem

compañeros y a personas ajenas al colegio que solicitan sus servicios.

Durante la visita todavía reciente del inspector-coordinador regional de F7 y F8 en laboratorio, él deseó entrevistarse con una alumna de segundo de Bachillerato³⁹. Cuando le preguntó qué es lo que veía como beneficio concreto de la formación recibida hasta ahora, ella contestó: “he logrado sacarme el pus de una infección dental que padecía. El análisis del pus en el laboratorio me permitió determinar la naturaleza de la infección que ocasionaba mi dolor. Pude contribuir a que me prescribieran un medicamento que me ha permitido recuperar de manera satisfactoria mi salud”. Si gracias a la formación, esta alumna ha podido ser útil a sí misma, yo concluyo que hemos dado ya un paso importante.



Los alumnos de la sección ESF (Economía Social y Familiar) producen alimentos fácilmente conservables y los venden a otros alumnos o a los profesores. Es parte de un proyecto de micro-empresa. En este sentido, también ponen a la disposición de los clientes que nos visitan ciertos productos artesanales, como las bolsas hechas con perlas a la manera tradicional.

El Colegio Polivalente Asunción, es pues, innovador en la ciudad de Bafoussam⁴⁰ con una pedagogía esencialmente práctica y utilitaria, en la que *“las diferentes vocaciones se entrecruzan en armonía y complementariedad”*⁴¹. Las competencias adquiridas por los aprendices les permiten luego reinvertir sus recursos (intelectuales, humanos, materiales y físicos...) en



su medio ambiente de manera segura. Podrán así asegurar su autonomía, ser actores de desarrollo y trabajar en el advenimiento de *“una comunidad profética, que frente a las realidades sociales, económicas y políticas, quiere ser luz y sal”*⁴².

Sr. KAMDEM Dieudonné

Prefecto de estudios del CPA Bafoussam

³⁹ Penúltimo año del Bachillerato

⁴⁰ Capital de la región “Oeste Camerún”

⁴¹ Texto de Referencia Asunción, capítulo II sobre los Desafíos y las respuestas...”

⁴² Ídem